



Imaginer un monument ... à lire, en page quatre: le texte de notre créateur-poète.

Sommaire

ALLOCUTION DU PRÉSIDENT	2
IMAGINER UN MONUMENT...	4
COMMENTAIRES DES ROBITAILLE DU MANITOBA ET DE L'OUEST.	5
COMPTE RENDU DES RETROUVAILLES	7
BRUNCH À LA FERME J.P. VERRET DE L'ÎLE D'ORLÉANS	8
CLAIRE REÇOIT	9
LETTRÉ DE FRANCE AU PRÉSIDENT	9
ALLOCUTION AU BANQUET DE LA REPRÉSENTANTE DE LA FRANCE	10
LA MESSE DES ROBITAILLE	11
MA TANTE DIANE EST DÉCÉDÉE	12

ALLOCUTION DU PRÉSIDENT

Le 21 août 1993 lors de l'inauguration du monument sur la terre ancestrale

Monsieur Lawrence Cannon, ministre des Communications du Québec,

Messieurs Guy Fillion et Jacques Fauchon, conseillers et représentants des maires de Sainte-Foy et de L'Ancienne-Lorette,

Chers cousins et cousines,

Il me fait plaisir d'être parmi vous aujourd'hui et de participer aux grandes retrouvailles des Robitaille. Permettez-moi de vous parler quelque peu de nos ancêtres et de ce monument que nous allons dévoiler en honneur de toutes les branches de notre grande Famille.

■ Naissances

Naissance le 25 juin, de **Philippe**, fils de **Pierre**, et petit-fils de **Gilles**.

Naissance le 13 juillet, d'**Alexandra**, petite-fille de **Colette Robitaille Paré**.

Félicitations aux parents et grands-parents!

■ Décès

Décès du **D^r Marcel**, frère de **Gilles**.

Décès de **Sylvio**, à l'âge de 81 ans, époux de feu Cécile Rhéaume. Ce couple avait assisté à la réunion de fondation de notre Association. Étant alors malade, Sylvio n'avait pas voulu devenir membre du Conseil d'administration, mais il avait toujours participé à nos activités et avait à coeur les rencontres des familles Robitaille.

Le 30 novembre dernier, décès, à l'âge de 80 ans, de **Marcel**, de Laval, membre du conseil d'administration de l'Association et coordonnateur du Comité de Montréal. Il laisse dans le deuil son épouse **Jeannette Charlebois**, ses enfants **Jean-Marc**, **Pierre**, **Luc** et **Jacques**, neuf petits enfants et un arrière-petit enfant

Nous transmettons nos sincères condoléances aux familles éprouvées.

■ Félicitations

Élection d'**Alban Robitaille** à la mairie de Saint-Raymond, comté de Portneuf.

Bons succès, monsieur le maire.

Les ancêtres et la terre ancestrale

C'est en novembre 1670 que les trois frères, Jean, Pierre et Nicolas Robitaille, ont reçu chacun une concession de terre dans la Seigneurie de Gaudarville, appelée aujourd'hui Champigny et située ici même.

Ils arrivaient de France, du petit village d'*Auchy proche Hesdin* dans l'évêché de Boulogne en Artois, aujourd'hui appelé Nord-Pas-de-Calais. Ils étaient les fils de Jean Robitaille et de Martine Cormont. Le voyage à travers l'Atlantique, de Dieppe à Québec, a duré entre deux et trois mois.

Sur la nouvelle terre, ils commencent à couper les arbres, déplacer les roches, défricher, labourer, et enfin construire une maison pour s'abriter et accueillir l'épouse de Jean, Marie Buletez.

Nicolas retourne en France, et laisse sa concession de terre à ses deux frères. Vingt-trois ans plus tard, soit vers 1693, le jeune frère Philippe arrive de France, mais se dirige vers Montréal. Et la même année, Jean vend sa terre à son frère Pierre qui devient alors le plus grand propriétaire terrien de la paroisse de L'Ancienne-Lorette. À sa mort, il laissera ces trois concessions à son épouse Marie Maufait et à ses enfants dont cinq fils et deux filles lui laisseront une descendance. Et nous savons que deux de

(suite page 3)

L'ASSOCIATION DES FAMILLES ROBITAILLE INC.
C. P. 6700
Sillery (Québec)
G1T 2W2

CONSEIL D'ADMINISTRATION:

René Robitaille (de Québec), président	(418) 525-5627
Yves Robitaille, vice-président	(418) 843-0466
René Robitaille (de L'Ancienne-Lorette) se-crétaire	(418) 871-2916
Gaston Robitaille, trésorier	(418) 527-9030
Sylvie Robitaille, archiviste	(418) 832-9305

Membres du conseil: Colette, Gilles, Jacques

Les ROBITAILLERIES Volume 5 Numéro 4

ÉQUIPE DE RÉDACTION ET DE
PRODUCTION DU BULLETIN:

Les trois René, Jean, Lorraine et Yves.

Dans ces pages, le genre masculin est utilisé sans discrimination, mais seulement dans le but d'alléger le texte.

Prix du numéro: 1,50 \$ l'unité, frais de poste compris.

Dépôt légal: 4^{ème} trimestre 1993
Bibliothèque nationale du Canada
Bibliothèque nationale du Québec

2017-11-07

ALLOCUTION DU PRÉSIDENT (suite)

ses fils, soit Jean et Joseph, demeureront sur la terre ancestrale et y laisseront, de père en fils, une descendance jusqu'à nos jours, soit pendant 323 ans.

Les derniers occupants de ces deux branches de notre grande famille sont parmi nous aujourd'hui soit, pour l'ancêtre Jean: notre cousin **Ovila**, fils de **Joseph-Napoléon**, et pour l'ancêtre Joseph: **Marie-Rose**, **Antoinette**, **Yvonne** et **Gemma**, l'épouse de feu **Paul-Henri**, enfants de **Joseph-Elzéar**. Nous les saluons avec plaisir.

La construction du monument

Le monument que nous allons dévoiler a été érigé grâce aux donateurs et constructeurs qui ont donné, non pas de l'argent, mais du travail et des matériaux. Ce sont:

- 1- Pour le concept du monument, c'est-à-dire le plan, **André** architecte-urbaniste,
- 2- Pour le plan de structure de la base en béton armé, **Jean**, ingénieur de la firme Consultants BPR,
- 3- Pour la construction de la base et l'installation du granit, **David** et ses deux fils **Jacques** et **Michel**,
- 4- Pour la fourniture du granit, comprenant la coupe, le polissage et le transport depuis l'usine d'Alma, **Paul-Eugène** et ses enfants,
- 5- Et pour l'aménagement du terrain et du Parc, c'est la **Ville de Sainte-Foy**.



Les bâtisseurs du monument entourant fièrement leur œuvre. De gauche à droite, David, son fils Jacques, René, Guy Fillion, André, Paul-Eugène et son fils, Paul junior.

Nous remercions donc très sincèrement ces constructeurs pour leurs généreuses contributions à l'érection de notre monument familial.

Dévoilement du monument

Pour dévoiler le monument, j'invite les descendants des frères Jean et Joseph, fils de l'ancêtre Pierre, qui sont les derniers occupants de la terre ancestrale, soient: **Ovila**,



Le dévoilement officiel du monument par Marie-Rose et Ovila, représentants des deux branches ayant toujours vécu sur ce coin de terre où s'élève maintenant le monument. Sur la photo, apparaissent aussi les deux soeurs de Marie-Rose ainsi que le petit-fils Carlo.

8ième génération avec sa petite fille **Claudia**, 10ième génération, et l'aînée de la famille, **Marie-Rose**, 9ième génération et le petit-fils d'Antoinette, **Carlo** de la 11ième génération d'Amérique. Je les invite à s'approcher pour lever le voile qui recouvre le monument.

Description du monument

Ce monument, ce n'est pas un monument funéraire, c'est une sculpture qui a été conçue pour être vue de tous les côtés. De chaque angle, il présente une apparence différente.

D'où viennent ces blocs de granit?

Le rose, en forme de trapèze, provient de la région du Lac Saint-Jean, au nord d'Alma. Le gris pâle, en forme de triangle, origine des Cantons de l'Est. Le noir, constituant un cube déformé, vient aussi de la région du Lac-Saint-Jean. Et la base, de couleur verdâtre, a été extraite de la carrière de Rivière-à-Pierre, du comté de Portneuf.

(suite page 4)

ALLOCUTION DU PRÉSIDENT (suite)**Ce que peut symboliser ce monument.**

Chacun peut en donner son interprétation. Pour ma part, je vois:

Pour le granit rose en forme de trapèze, c'est la maison, l'abri, le foyer, en somme le centre de la vie de famille.

Le triangle gris-pâle, c'est l'église, le clocher, où se rassemblent les familles pour fraterniser et prier.

Le magnifique bloc noir, c'est la pierre des champs stylisée, représentant toutes ces pierres enlevées pour permettre la culture et qui ont servi à la construction des maisons et même de l'église. On peut encore voir de ces roches dans le ruisseau Saint-Michel, au fond du terrain du parc.

Et la base en granit verdâtre, c'est l'assise de la famille, de la paroisse, de la ville, du pays.

Ce monument représente donc le symbole du travail d'une dizaine de générations sur cette terre ancestrale. C'est

(suite page 5)

IMAGINER UN MONUMENT...

Par André, de Sillery, architecte-urbaniste, (retraité)

Mais d'abord tenter de cerner le programme...

Sur la terre des ancêtres qui leur fut concédée en 1670, à Champigny, notre père nous disait en passant par là: «C'est là, la maison où votre grand-père Amédée a passé son enfance, ...»

Maintenant le Parc Robitaille de Sainte-Foy. Des grands arbres abritant le ruisseau Saint-Michel et des terres à parcourir, une stèle à la mesure du paysage.

Un parc récréatif. Des enfants à leurs jeux dans le voisinage. Le passé s'intègre à l'avenir... des menhirs à escalader, des glissades, des sauts...des jeux dans l'espace...

Ça ne doit pas être une épitaphe funéraire... Mais y inscrire les armoiries de la famille, le chevron, pyramide symbole d'éternité, l'Artois marié au Perche, la charrue et son soc, le blé, une colombe, de la mer au ruisseau...Un hymne au «Travail et Fierté», un mouvement gratuit qui s'ouvre de tous côtés... On nous offre du granit, matériau fier, des couleurs, mais de dures restrictions pour les formes. Me voici arrivé sur la planche à dessin: remplir les feuilles d'idées, passer dans l'espace par de petites maquettes pétries à la main; bientôt des formes simples s'imposent; une base forte: le sol d'ici à défricher, à habiter, à cultiver; le triangle, le soc; en rose qui domine, un rectangle avec pente: «...*maison de pièces de bois, les uns sur les autres, à un étage seulement, [...] garnie de son plancher, et couverte de paille...*» le granit noir, de lourds cailloux dans le champ à labourer.

Il faut balancer ces formes, les équilibrer, tourner autour: une découverte de polygones jouant avec fantaisie, qui s'élance vers l'infini...Maintenant dessiner cette plastique en plans, en élévations, pour un exécuteur attentif, puis, sur des fondations bien coulées, une mise en place ardue de ces lourds blocs, tant d'attentions... et un dévoilement protocolaire et flamboyant pour les Robitaille de partout.

Y voir en tout cela, mais à volonté, une voiture, un clocher... ce que l'imagination peut heureusement rêver...



Le président René discutant avec son frère André, le concepteur du monument.

ALLOCUTION DU PRÉSIDENT (suite)

aussi un exemple de générosité de la part de ceux qui l'ont réalisé. Il va donc promouvoir la fierté d'appartenir à la grande famille des Robitaille, comme l'exprime si bien notre devise TRAVAIL ET FIERTÉ.



Sur le granit gris en forme de triangle, cette plaque commémorative a été posée pour honorer ceux qui ont participé à la réalisation du monument.



Les représentants des pouvoirs politiques, Guy Fillion, conseiller de la ville de Sainte-Foy, Lawrence Cannon, ministre des Communications du Québec, et Jacques Fauchon, conseiller de la ville de L'Ancienne-Lorette.

COMMENTAIRES DES ROBITAILLE DU MANITOBA ET DE L'OUEST

Par Édith Deleurme, du Manitoba

Nous nous sommes réunis pour recueillir les commentaires sur notre voyage au Québec et sur les fêtes auxquelles nous avons participé. Quelques coups de téléphone ont permis d'obtenir les propos qui manquaient. La réunion nous a donné l'occasion de nous rappeler bien des souvenirs, de voir des photos et une vidéo sur le voyage. Nous voulons remercier tous les cousins de Québec pour le bon accueil lors du grand rassemblement des Robitaille. Cela nous a fait grand plaisir. Nous avons effectué un très beau voyage et en garderons de bien bons souvenirs.

Voici donc un résumé des commentaires des voyageurs sur leurs plus beaux souvenirs.

Julienne Robitaille:

Mes meilleurs souvenirs de ce voyage sont le bon accueil reçu pendant ces deux jours, l'ambiance au banquet avec les chansons françaises et canadiennes, et la tourtière en abondance sur l'île d'Orléans.

Arméline Deleurme:

Mon plus beau souvenir est ce geste d'amitié qui me fut donné par deux cousins de Québec. Ils m'ont aidée à monter la première marche du Monument pour la photo du groupe. Le repas sur la ferme était superbe. Tout a été tellement bien. C'était un très beau voyage.

Henri et Roma Lesage:

Ce que l'on a mieux aimé, c'est le brunch et la visite dans la cour sur l'île d'Orléans ainsi que la cérémonie au Monument du Parc dédié à la famille Robitaille.

Annette et Robert Badiou:

Mon plus beau souvenir, dit Annette, est d'avoir eu notre curé de paroisse, l'abbé Rodrigue Bouchard, célébrer avec nous la messe de la fête des Robitaille. Un autre souvenir est le sucre d'érable sur l'Île d'Orléans. Le meilleur souvenir pour Robert est définitivement faire le réveille-matin à tous ses cousins et surtout à sa belle-mère.

Marcel et Yvonne Jamault:

Nous avons bien aimé la cérémonie religieuse à l'église de L'Ancienne-Lorette et aussi rencontrer les cousins de l'est et revoir la famille de l'ouest.

Lorraine et Roland Therrien:

Notre plus beau souvenir est d'avoir rencontré à l'hôtel tous nos cousins et notre tante du Manitoba. Nous avons beaucoup aimé le banquet où l'on a rencontré tout le monde.

Thérèse et Jean-Charles Fontaine:

Ce qui nous a touché le plus est la célébration religieuse à l'église de L'Ancienne-Lorette avec le chant en latin.

COMMENTAIRES DE L'OUEST (suite)

Le banquet était très bien avec le chanteur Florian Lambert qui animait la soirée.

Rita et Normand Le Floch:

Tout le voyage est un très bon souvenir, mais le meilleur est d'avoir rencontré la grande chanteuse Alys Robi.

Gaby et Hélène Badiou:

Notre plus beau souvenir est d'avoir été si bien reçus et mis à l'aise par nos cousins de l'est. Les repas étaient fameux et très bien préparés. Nous avons retenu du voyage des bons souvenirs qu'on n'oubliera jamais.

Robert et Céline Robitaille:

Ce qui nous a impressionnés le plus dans notre voyage est la grande amitié qui s'est formée entre nos cousins (es) de l'est et nous. Cette fête nous restera chère le res-

tant de nos jours. Bravo au Comité de l'Association des familles Robitaille.

Albert et Édith Deleurme:

Notre meilleur souvenir est de revoir nos cousins de Québec et Françoise des États-unis, nos anciens compagnons du voyage en France de 1991. Aussi ça nous a fait plaisir de revoir Cécile Le Thierry de France qui nous avait si bien reçus chez elle lors de ce même voyage. Un autre bon souvenir est d'avoir eu la chance de faire connaissance avec Mme Delisle, mère de Lina.

La fête des Robitaille fut très bien réussie. Nous en gardons de bons souvenirs. Merci aux Robitaille de Québec.



Sylvie, archiviste et membre du Conseil d'administration, tenant la bannière qu'elle a réalisée en reproduisant sur tissu les armoiries de l'Association. La bannière a été le symbole des ralliements et tous les groupes ont tenu à se faire photographier en sa présence.



Le groupe manitobain devant la Cabane à sucre à l'Île d'Orléans.

MERCI À NOS PHOTOGRAPHES

Les photos de ce bulletin ont été fournies par Claire, Cécile, Henriette, Jacques et René. Elles serviront à garder vivant le souvenir de cet événement extraordinaire qu'auront été les Retrouvailles 1993.

COMPTE RENDU DES RETROUVAILLES

Les Robitaille présents aux différentes activités marquant les retrouvailles de la famille se souviendront longtemps de ces journées des 21 et 22 août 1993.

Déjà à l'église de L'Ancienne-Lorette, les gens ont senti l'ambiance spéciale qui voulait se dégager de ces retrouvailles. L'accueil fut chaleureux dans cette belle église qui a su garder son atmosphère solennelle. Nous avons vraiment été conquis par la voix d'**Huguette Robitaille** et des autres membres formant le quatuor *Les Cantatores*. **L'abbé Lucien Robitaille** nous a fait prendre conscience de l'importance de la famille Robitaille dans l'histoire de cette paroisse en nous disant que son père, son grand-père et même son arrière-grand-père avaient été baptisés dans cette église. C'est dans cet esprit que la messe nous a emportés, en faisant le lien avec nos ancêtres. L'homélie fut appréciée de tous.

Nous nous retrouvons à la sortie de l'église, alors que les autobus de **David Robitaille**, conduits par deux de ses enfants, nous conduisent au Parc Robitaille, en passant par les rues Elzéar et Pierre Robitaille.

Nouvellement aménagé, le parc a pu accueillir facilement les quelque 300 personnes venues assister à l'inauguration du monument. Le président nous a entretenus de notre terre ancestrale, de la construction du monument et des donateurs qui y ont participé généreusement, soient **André, David** et ses deux fils, **Jean, Paul-Eugène** et ses enfants ainsi que la ville de Sainte-Foy.

À l'invitation du président, **Marie-Rose** et **Ovila Robitaille**, représentants des deux dernières familles à habiter sur la terre, ont procédé au dévoilement du monument.



Lors du banquet, les cousins français dirigés par Yves ont formé un chœur sur la scène et ont chanté des chansons de France. Ils ont entre autres interprété *Écoute, ô mon coeur* et *Le petit quinquin*.

Par Yves Robitaille, vice-président

De toute beauté! Nous pouvons tous être fiers de posséder un monument familial aussi beau. Le président n'a pas tardé à nous expliquer sa symbolique très intéressante.

Des dignitaires représentant les paliers de gouvernements provincial et municipal étaient présents pour l'occasion. Monsieur **Lawrence Cannon**, ministre des Communications et député de La Peltrie ainsi que monsieur **Guy Fillion**, représentant de la ville de Sainte-Foy, nous ont adressé la parole. **L'abbé Lucien Robitaille** a ensuite rendu hommage à nos ancêtres.

Les gens présents en ont profité par la suite pour photographier le monument et visiter les installations du parc en construction. Pendant que les cousins français étaient reçus à la Caisse Populaire de L'Ancienne-Lorette, les autobus ramenaient les gens à l'église pour reprendre leurs voitures. Certains en ont profité pour aller visiter le cimetière alors que les autres se dirigèrent vers la salle de réception.

L'arrivée à la salle était prévue vers 5h00 P.M., mais beaucoup de personnes sont arrivées entre 4h15 et 4h30, ce qui a provoqué un peu d'imbroglio à l'entrée avec la remise des cartes. Tout cependant s'est replacé rapidement avec la bienveillance de **Gilles**, de son épouse **Bernadette** et de ses filles.

La présence de **Lady Alys Robi** à notre fête n'est pas passée inaperçue. C'est avec plaisir qu'elle a bien voulu signer quelques autographes. Après l'arrivée des cousins français vers les six heures, notre maître de cérémonie **Daniel** nous invita à prendre le vin d'honneur. La table d'honneur fut par la suite présentée:

René Robitaille, président de l'Association, et son épouse **Éliane**,

Cécile Le Thierry Robitaille, représentante des Français,

Arméline et **Julienne Robitaille**, représentantes des Manitobains,

Hilaire Robitaille, père rédemptoriste,

Yves Robitaille, vice-président de l'Association et

Daniel Robitaille, maître de cérémonie.

L'animation musicale était sous la responsabilité de **Florian Lambert**, chansonnier, troubadour, et il a bien su jouer son rôle. Les gens ont embarqué dans le jeu des chansons à répondre et ont tous aimé l'atmosphère animée qui régnait sans pour autant nuire à la conversation.

Nous avons eu droit à un très bon repas présenté par les traiteurs *La Fine Bouffe* de L'Ancienne-Lorette.

Au menu:

Entrée: terrine de canard avec confiture d'oignons

Soupe: crème de brocoli

Mets principal: escalope de poulet avec sauce aux fruits de la vigne, servie avec riz aux légumes, jardinière de légumes, salade de carotte

Dessert: gâteau et salade de fruits frais

Thé, café, infusion

Les 227 convives ont apprécié le repas et le service en tout point. Ce fut excellent sur toute la ligne.

Au dessert, nous avons eu droit à quelques mots de notre président. Ensuite, **Cécile Robitaille Le Thierry**, représentante des Français, nous a entretenus de belle façon par un discours intéressant. Finalement, **Marcel Jamault**, un de nos cousins du Manitoba, nous a adressé la parole au nom de son groupe.

Notre secrétaire **René** a ensuite procédé à quelques tirages de prix de présences qui ont fait des heureux, puis notre ami **Florian** a poursuivi son animation musicale.

Ce fut ensuite au tour des cousins de France de se regrouper autour de **Yves** pour nous présenter quelques chants connus. Ensuite **Florian** s'est joint à ce même **Yves** pour chanter en duo quelques chansons d'auteurs d'ici et de France.

Les gens ont commencé à quitter vers 10h30 puisqu'on devait tous se rendre le lendemain à l'Île d'Orléans pour un brunch.

Somme toute, ce fut une journée très bien remplie, le tout s'étant déroulé selon le programme des organisateurs.



Yves, le troubadour français, a montré son savoir-faire avec une guitare et une voix chaude. Il a ému son auditoire avec l'interprétation de circonstance d'un succès de Yves Duteil, *La langue de chez-nous*. («C'est une langue belle avec des mots superbes...»), devant le magnifique vitrail aux armes de la Famille, offert gracieusement par Lucille.

BRUNCH À LA FERME J.P. VERRET DE L'ÎLE D'ORLÉANS

Par Yves Robitaille, vice-président

C'est dans un environnement champêtre et de grande beauté que nous nous retrouvons tous à la ferme J.P. Verret de l'île d'Orléans.

Le beau temps était toujours au- rendez-vous pour festoyer. Voici comment s'est déroulé le brunch.

Les gens sont arrivés entre 11h00 et 12h00. Dès l'arrivée de l'autobus des Français, il a fallu hâter le déroulement du brunch puisque ces derniers devaient prendre l'avion à Mirabel en fin d'après-midi.

À la table, tourtière, fèves au lard, jambon, salades et pain de ménage nous attendaient. Nous avons donc au menu, un repas de cabane à sucre en plein mois d'août. Il faut le faire!

Au son de l'accordéoniste, nous avons dégusté ce repas typique. La salle ne se prêtait pas tellement bien aux gros regroupements de sorte que les gens se sont sentis

un peu éparpillés. Certains ont préféré manger dehors alors que la majorité restait à l'intérieur. Au total 147 personnes, y compris nos 39 cousins français et le groupe manitobain.

On ne pouvait pas aller à la cabane à sucre sans manger de la tarte sur la ... glace. Eh oui! Pourquoi pas. Certains cousins nous ont avoué que c'était leur première expérience et ils ont bien apprécié la dégustation malgré le fait qu'elle ait dû être un peu précipitée.

Les séances de photos, les accolades, les poignées de mains parfois un peu collantes... à cause de la tarte, ont précédé le départ de nos cousins de France vers les 2h30.

Après tant d'émotions, la fête a perdu de son élan, et chacun a quitté les lieux tranquillement en se disant au revoir et en pensant que les Robitaille formaient une grande famille.

CLAIRE REÇOIT ...



Le président et le groupe de France sur la galerie arrière de la maison de Claire.



Que peuvent donc se dire deux voyageuses québécoises rencontrant deux voyageuses françaises? Sûrement des souvenirs et des anecdotes de voyage! Les sourires de Jeannine, organisatrice du voyage de l'an passé, Cécile Le Thierry, Claire et Francine.

- Claire Robitaille Gingras, qui avait effectué le voyage des Robitaille en France et qui avait apprécié la gentillesse et l'hospitalité des cousins d'outre-mer, a pris l'initiative d'inviter tout le groupe en visite au Canada à venir la rencontrer dans sa maison la veille des grandes retrouvailles. Cette réunion eut lieu vendredi le 20 août à sa résidence, entourée de magnifiques jardins, parterres et rocailles, et situées sur les bords de la rivière Lorette à L'Ancienne-Lorette, tout près de l'église de la paroisse. Elle a permis à Claire de revoir ceux et celles qu'elle avait rencontrés en France et de faire connaissance avec les nouveaux voyageurs. Les visiteurs ont pu aussi voir comment nos maisons québécoises étaient organisées. Bravo et merci à Claire et Fernand.

LETTRE DE FRANCE AU PRÉSIDENT

Le 25 octobre 1993

Cher cousin,

Il y a longtemps que je dois vous écrire pour vous remercier, au nom des Robitaille de France, de votre accueil si chaleureux et vous féliciter pour l'organisation des festivités à l'occasion des Retrouvailles des familles Robitaille.

Nous ne nous sommes pas encore revus, le groupe des Robitaille, depuis notre retour en France, mais nous aurons bientôt une réunion, le 20 novembre avec les participants au voyage et ceux qui n'ont pas pu nous accompagner.

Ce sera l'occasion de montrer les nombreuses photos, et de visionner les cassettes vidéo. À la suite de cette réunion, je vous enverrai les messages de tous les cousins et cousines et aussi quelques photos.

Merci également à tous ceux qui ont aidé à organiser ces Retrouvailles et à tous ceux qui nous ont reçus de façon si sympathique: monsieur le maire de L'Ancienne-Lorette, notre cousin René à la Caisse Populaire Desjardins sans oublier Claire Robitaille Gingras et son mari.

Je vous prie de croire, ainsi que votre épouse, à mon bien amical souvenir.

Cécile Robitaille LeThierry d'Ennequin, France

ALLOCUTION AU BANQUET DE LA REPRÉSENTANTE DE LA FRANCE

Cousins, cousines,

La petite cousine que je suis est à la fois émue et fière de vous apporter ici, dans la Nouvelle-France, le salut fraternel, ô combien, des cousins Français.

Ces retrouvailles — notez tout de suite que retrouvaille rime avec ROBITAILLE — ne sont pas tout à fait dues au hasard. Bien au contraire, elles sont significatives qu'au-delà des années, au-delà des mers, au-delà de l'espace et du temps, il y a toujours eu quelque part un ROBITAILLE sur un autre continent.

Nos cousins Québécois n'ont pas oublié que leurs racines étaient françaises et qu'en aucun cas il n'était question de les couper, ces racines.

Pour nous, aujourd'hui, le bel aujourd'hui, est la conséquence directe et logique de votre venue en France en août 1991. Il fallait bien que cette visite sur la terre matricielle soit suivie, en retour, par notre visite et, au risque de me répéter, je veux vous dire combien je me sens chargée de messages chaleureux, moi, qui ai le privilège d'être l'interprète des ROBITAILLE de France.

Ce message est multiple, il est celui de ceux qui m'ont accompagnée mais aussi de ceux qui n'ont pas pu faire le long voyage ainsi que ceux que vous ne reverrez pas parce que la vie ne leur a pas laissé le temps de venir jusqu'à vous.

Permettez-moi d'évoquer le personnage exceptionnel de **PAUL ROBITAILLE**, notre doyen d'âge. C'est lui qui est à l'origine de la rencontre de cousins Québécois et Français en août 1991. C'est lui qui aurait dû vous tenir les propos que je vous tiens. Il nous a délégué sa fille Jeannine qui lui transmettra notre affectueux souvenir.

Je voudrais également évoquer notre cousin **André** qui se faisait une joie d'être parmi nous aujourd'hui et qui, hospitalisé, n'a pu participer à nos retrouvailles. Nous sommes de tout coeur avec lui et lui adressons notre affectueuse pensée.

Nous apprécions beaucoup votre journal **LES ROBITAILLERIES** qui nous donnent régulièrement des nouvelles de votre Association si vivante. Il n'est pas exclu, grâce à votre exemple que les ROBITAILLE de France créent à leur tour une Association des familles ROBITAILLE.

Nous sommes très heureux d'avoir terminé notre périple touristique par Québec où nous nous sentons chez nous. C'est une image de la France idéalisée que nous percevons ici. Nous vous sommes très reconnaissants de nous associer à ces grandes retrouvailles et nous vous remercions de votre accueil chaleureux.

Alors, Cousins, Cousines, laissez-moi vous dire notre joie et notre fierté.

Que vivent à jamais tous les ROBITAILLE d'où qu'ils viennent et où qu'ils aillent!

Cécile R. Le Thierry D'Ennequin



Les cousins français regroupés autour de la bannière des familles Robitaille dans le Parc Robitaille.



Les deux Cécile se sont retrouvées. Cécile LeThierry, qui a parlé au nom des cousins français lors du banquet du samedi soir, et la Cécile d'ici qui avait rencontré la Cécile d'Artois lors du voyage de 1991 en France.

LA MESSE DES ROBITAILLE

Par Jean-N Sarrazin, de l'Île d'Orléans

Lors des Retrouvailles des familles Robitaille d'Amérique et d'Europe, une attention particulière a été accordée à la célébration eucharistique laquelle était le moment d'action de grâce privilégié du rassemblement.

Pour l'événement, le quatuor vocal *Les Cantatores* ont été mis à contribution. L'intérêt du choix de ce groupe est double. D'abord, la direction de celui-ci est assumée par une Robitaille, **Huguette**, chanteuse, organiste et professeure. Huguette est une Robitaille pure laine étant la fille de **Wilfrid Robitaille** et de **Germaine Robitaille** dont le lien de parenté se situe à la 6ième génération. Ils sont tous les deux des descendants de Pierre Robitaille et Marie Maufait.

En second lieu, *Les Cantatores* ont la volonté, lorsqu'ils participent à une célébration religieuse et eucharistique, de ne chanter que de la musique sacrée adaptée à la liturgie.

Le programme de musique pour cette circonstance des retrouvailles a été établi en fonction du critère énoncé ci-dessus puis des suivants. Les Robitaille étant une famille ancienne remontant au moins aux 16e et 17e siècles, il convenait de choisir des auteurs de musique sacrée dont les ancêtres avaient probablement eu l'opportunité de l'entendre. C'est ainsi qu'une cantate et un choral de Jean-Sébastien Bach ont été inscrits au programme. En ce qui concerne le commun de la messe, le latin a été durant plusieurs siècles jusqu'à récemment (début des années 1960) la langue liturgique et sacrée de l'Église



Les célébrants et les servants de la messe: **Gauvreau**, l'abbé **Rodrigue Bouchard**, curé de Notre-Dame-de-Lourdes au Manitoba, l'abbé **Lucien**, l'abbé **Hilaire**, **Gaston** et **Fernand**.

catholique. Il convenait d'y recourir. *Les Cantatores* ont chanté d'un auteur du 16ième siècle, Hans Leo Hasler, le *Kyrie*, le *Sanctus* et l'*Agnus Dei*. Le Gloria fut celui de la Messe des Anges tiré du grégorien traditionnel que tous d'ailleurs connaissent. Rossini, Palestrina et Schubert, autres grands auteurs de musique sacrée complétèrent le programme.

Cependant les contemporains ont aussi été considérés dans le choix des pièces pour ce programme. D'abord le chant du *Notre-Père*, de Claude Lagacé, a été exécuté par Huguette Robitaille. Claude Lagacé a été un imminent professeur depuis près d'une cinquantaine d'années, dans diverses universités dont Laval à Québec, et organiste à la Basilique de Québec. Ce fut le maître avec qui Huguette Robitaille a étudié l'orgue.



Huguette en pleine envolée de chant dans le jubé de l'église de L'Ancienne-Lorette lors de la messe. Chacun a apprécié la qualité de la musique et le choix des chants rendus par le quatuor vocal *Les Cantatores*.

L'autre auteure considérée est Huguette Robitaille elle-même. Elle a composé et harmonisé le psaume: *Adorons, Louons...*, dont le thème tire son origine de la messe grégorienne de la Sainte-Trinité.

Le quatuor vocal *Les Cantatores* est composé de **Huguette Robitaille**, chanteuse soprano et organiste dont les études de baccalauréat en chant, ses maîtrises en orgue et en éducation musicale en font une musicienne

(suite page 12)

LA MESSE DES ROBITAILLE (suite)

complète. Elle est secondée dans le quatuor par son mari **Jean-N. Sarrazin**, chanteur ténor et chef de chœur, **Élise Morin-Beaudry** chanteuse alto, pianiste et professeure, et, **Jacques Mackay**, chanteur baryton-basse et enseignant en musique.

En tout dernier lieu, il convient de dire que le rassemblement n'eut été entier si quelques cordes sensibles, ancestrales ou patriotiques ne fussent éveillées. C'est pourquoi, il fut introduit à la fin de ce rassemblement le beau chant Artois *Écoute, ô mon cœur*.

Les pièces d'orgue d'entrée et de sortie, *Prélude et fugue en ré majeur*, et *Prélude et chaconne en do majeur*, étaient de Buxtehude.

Pour la circonstance, Claude Beaudry organiste a été invité à se joindre au quatuor vocal *Les Cantatores*.

Remerciements de l'Association

Par René de Québec, président

L'Association est heureuse de remercier tous les membres du Conseil d'administration d'avoir collaboré à la planification et à l'organisation des retrouvailles. C'est grâce à la participation de chacun que nous pouvons être fiers d'avoir connu un tel succès.

Merci au comité organisateur composé de **Colette**, de **Gilles** et de **Yves**.

Merci à **Jeannine Guay**, responsable de l'accueil, à **Daniel** le maître de cérémonie, à **René** le secrétaire qui s'est grandement dévoué.

Merci aux abbés **Lucien R.**, **Hilaire R.** et **Rodrigue Bouchard**.

Merci à tous ceux et celles qui ont travaillé dans les sous-comités. Plusieurs ont travaillé dans l'ombre, mais leur participation a été indispensable et bien appréciée.

MA TANTE DIANE EST DÉCÉDÉE

Par René de Cap-Rouge

Celle que l'on appelait «Ma Tante Diane», même si elle était la cousine de notre père, n'est plus. Jusqu'à la fin de ses jours, elle a été lucide et intéressée à tout ce qui se passait. À 101 ans, elle est venue assister au dévoilement du monument en l'honneur des familles Robitaille. En prenant une photo d'elle à l'improviste dans le parc Robitaille, elle s'était écriée en souriant «Qu'est-ce que tu veux faire avec ça, le jeune!». Elle était toujours gaie, pleine d'histoires et d'anecdotes qu'elle avait vécues.

Elle avait été sage-femme à Cap-Rouge et était donc au courant de la petite histoire de ce village. Elle avait vu construire le fameux tracel qui surplombe la vallée et qui traverse la municipalité. Elle avait même été témoin de la chute de la travée centrale du pont de Québec, lors de la deuxième hécatombe.

Demeurant au coin de la rue juste en face de l'église, elle était au carrefour des activités. Étant jeunes, nous avions l'habitude d'y arrêter avec nos parents. L'hospitalité était toujours à l'honneur. C'était une halte bienfaisante dont on se souvient avec nostalgie.



Notre doyenne, Diane Moisan Delisle, dont la mère était une Robitaille, a tenu à assister à l'inauguration du monument. C'était probablement sa dernière sortie officielle puisqu'elle est décédée le 13 septembre à l'âge respectable de 101 ans et un mois.

MESSAGE DU COMITÉ D'ORGANISATION DES RETROUVAILLES

Lorsqu'à l'automne 1992 le président René nous a fait part de l'idée d'organiser des fêtes pour le mois d'août 1993 et qu'en plus on m'a nommée sur le comité d'organisation de ces fêtes, je me suis dit qu'il fallait faire tout en notre possible pour que ces retrouvailles soient une belle rencontre familiale.

En m'inspirant de notre devise Travail et Fierté, j'ai pensé qu'il était possible de réunir à Québec beaucoup de cousins et cousines Robitaille afin de resserrer nos liens familiaux.



Les artistes d'ici: **Lady Alys Robi**, qui nous a honorés de sa présence et **Florian Lambert**, l'animateur musical de la soirée.

■ NDLR

Nous sommes conscients que ce bulletin est incomplet et qu'il y a encore beaucoup de faits à raconter sur les Fêtes de l'été dernier. Nous serions heureux de recevoir vos commentaires. Écrivez-nous. Une attention spéciale sera accordée au courrier reçu.

Par Colette Robitaille, responsable du comité

Le comité nommé à cette fin et les responsables des sous-comités ont fièrement travaillé à établir un programme qui devait être intéressant et réjouissant tout en favorisant des moments pour les retrouvailles.

En me basant sur les commentaires chaleureux et sympathiques reçus de la part de gens venus d'aussi loin que l'Europe, les États-Unis, l'Ouest du Canada, l'Ontario et d'un peu partout dans la province de Québec, je crois pouvoir dire «Mission Accomplie», et je crois que chacun est retourné chez lui en emportant un bon souvenir de ces retrouvailles familiales et de Québec.

Artisans, artisanes!

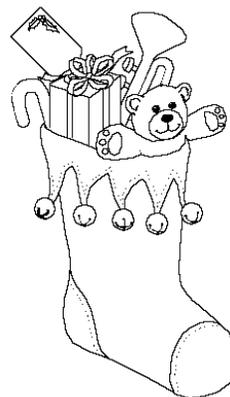
Nous sommes à la recherche d'artisans et d'artisanes au sein de la famille Robitaille qui seraient intéressés(es) à participer à un projet d'exposition. Que ce soit de la poterie, de la céramique, des sculptures miniatures, de la verrerie, des vitraux, des émaux sur cuivre, de la peinture ou autres, nous sommes intéressés à vous rencontrer, si vous désirez faire connaître vos oeuvres.

Veillez communiquer avec nous en écrivant à l'Association à l'adresse suivante:

*Association des familles Robitaille
C.P. 6700
Sillery, (Québec) G1T 2W2*

ou en téléphonant à Huguette Robitaille
au numéro (418) 624-9426.

Joyeuses Fêtes à toutes et à tous!



FORMULAIRE D'ADHÉSION

■ **L'Association des familles Robitaille inc.**
Case postale 6700
Sillery (Québec) G1T 2W2

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____ Pays _____

Code postal _____ Tél.: (____) _____

Célibataire() Marié(e)() Religieux(se)() Veuf(ve)() Autre()

Date de naissance _____ Profession ou métier _____

Membre régulier: 15\$ (un an) ou 25\$ (deux ans)

Membre bienfaiteur: 35\$ pour un an

Membre à vie: 200\$

L'adhésion inclut, s'il y a lieu, le conjoint et les enfants de moins de 18 ans qui demeurent à la maison. L'identification sur le formulaire servira pour l'émission de la carte de membre et la correspondance.

De ce montant, l'Association remet annuellement 1\$ par membre à la Fédération des Familles-Souches.

Cochez ici si vous désirez les numéros déjà parus de notre bulletin.
À ce jour, 15 numéros sont déjà parus (coût: 22,50 \$)

MEMBERSHIP FORM (for our English members)

Name _____ First Name _____

Address _____

City _____ Province _____

Postal Code _____ Phone _____

Single () Married () Religious () Widow-er () Other ()

Date of Birth _____ Occupation _____

Regular member: 15\$ for one year or 25\$ for two years

Benefactor member: 35\$ for one year

Life member: 200\$

Membership includes the spouse and children under 18 years of age who live at home with their parents. The identification on the membership form will be used to issue the membership card and future correspondence.

Check here if you want our back issues sent to you.
To date, 15 issues have been published. (Price 22,50 \$)